



» Corriere della Sera &gt; Cultura &gt; L'Argentina dura di Pratolini e Birri



ARCHIVI - VASCO PRATOLINI, FERNANDO BIRRI

## L'Argentina dura di Pratolini e Birri

*Riemerge una sceneggiatura dimenticata che Mastroianni voleva produrre*



Vasco Pratolini, Fernando Birri  
**MAL D'AMERICA**  
ADD Editore  
PP. 144, € 12

Il produttore italiano doveva essere Marcello Mastroianni, ma il colpo di stato militare del giugno 1966 in Argentina bloccò tutto e la sceneggiatura è rimasta nel cassetto. Fino a oggi, anche se portava i nomi di Vasco Pratolini e Fernando Birri, il romanziere del *Le ragazze di San Frediano* e il regista di *Los inundados*, Leone d'oro per l'opera prima a Venezia 1961. Si intitolava *Mal d'America* e Goffredo De Pascale l'ha ritrovata e pubblicata per i tipi di add editore. Divisa in tre parti («I nonni», «I padri» e «I nipoti») inizia in Lucania, nel 1877, durante i moti anarchici per la distribuzione delle terre ai contadini, e racconta l'odissea degli italiani che alla fine dell'Ottocento emigrano in Argentina sperando di trovare una situazione più favorevole: la generazione dei nonni si scontra con l'arroganza dei proprietari locali e la durezza della vita, quella dei padri riesce a radicarsi nel Paese arrivando a conquistare una certa agiatezza, quella dei nipoti (almeno nella sceneggiatura) torna a dover scegliere tra integrazione sociale e aneliti egualitari, spingendo il giovane Matese, ultimo discendente della famiglia che aveva lasciato la

Lucania, a farsi coinvolgere nelle manifestazioni operaie invece di partire per laurearsi in Italia. Scritto nel 1965, quando Birri (che aveva frequentato negli anni Cinquanta il Centro sperimentale di Roma) era tornato in Italia per evitare le persecuzioni politiche, *Mal d'America* mescola — almeno sulla carta— la forza romanzesca di Pratolini (che veniva da una famiglia non certo agiata) e le ambizioni stilistiche di Birri (che voleva unire la ricostruzione storica all'inchiesta giornalistica, «come in brevissimi Telegiornali» si legge nel testo) per affrontare il nodo sempre più dolente di chi lascia la propria terra per diventare un emigrante. A Mastroianni la storia era talmente piaciuta da volerla produrre, ma la deposizione con la forza del presidente argentino Illia fece rimandare il progetto. Rimasto nel cassetto fino a oggi.

Paolo Mereghetti

27 settembre 2010

ACQUISTA ON LINE

Libreria Rizzoli

**MAL D'AMERICA - VASCO PRATOLINI, FERNANDO BIRRI**

Acquista questo libro su LibreriaRizzoli.it, consegna in 48/72 ore, spese di spedizione a 3,89€ le più basse del web.

Suggerimenti di lettura > Saggistica

i Corsivi

Archivio | 14 maggio 2013

Link:



SCOPRI E ACQUISTA



**Paolo Roversi**  
**Il delitto dell'Expo**

SCOPRI E ACQUISTA



**Natalino Balasso**  
**Un altro stupido racconto di Natale**

SCOPRI E ACQUISTA